



Rada
Európskej únie

V Bruseli 21. novembra 2023
(OR. en)

15112/23

Medziinštitucionálny spis:
2023/0399 (NLE)

LIMITE

CORLX 1008
CFSP/PESC 1490
RELEX 1276
COASI 190
COEST 590
COLAC 140
COAFR 393
MAMA 163
MOG 144
COHOM 212
CYBER 278

LEGISLATÍVNE AKTY A INÉ PRÁVNE AKTY

Predmet: NARIADENIE RADY, ktorým sa menia určité nariadenia Rady o
reštriktívnych opatreniach s cieľom vložiť ustanovenia o humanitárnych
výnimkách

NARIADENIE RADY (EÚ) 2023/...

Z ...,

**ktorým sa menia určité nariadenia Rady o reštriktívnych opatreniach
s cieľom vložiť ustanovenia o humanitárnych výnimkách**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 215,

so zreteľom na spoločný návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku a Európskej komisie,

keďže:

- (1) Únia môže voči označeným fyzickým alebo právnickým osobám, subjektom a orgánom uložiť reštriktívne opatrenia vrátane zmrazenia finančných prostriedkov a hospodárskych zdrojov. Takéto opatrenia nadobúdajú účinnosť nariadeniami Rady.
- (2) Bezpečnostná rada Organizácie Spojených národov (ďalej len „BR OSN“) prijala 9. decembra 2022 rezolúciu Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov (ďalej len „rezolúcia BR OSN“) č. 2664 (2022). V bode 1 rezolúcie BR OSN č. 2664 (2022) sa stanovuje, že poskytovanie, spracovanie alebo vyplácanie finančných prostriedkov, iných finančných aktív alebo hospodárskych zdrojov alebo poskytovanie tovaru a služieb potrebných na zabezpečenie včasného poskytnutia humanitárnej pomoci alebo na podporu iných činností niektorých aktérov, ktorými sa podporujú základné ľudské potreby, sú povolené a nie sú porušením zmrazenia aktív uloženého BR OSN alebo jej sankčnými výbormi.

- (3) Rada 14. februára 2023 prijala rozhodnutie (SZBP) 2023/338¹ a nariadenie (EÚ) 2023/331², ktorými sa zaviedla humanitárna výnimka podľa rezolúcie BR OSN č. 2664 (2022) do režimov reštriktívnych opatrení Únie, ktorými sa vykonávajú opatrenia, o ktorých rozhodla BR OSN alebo jej sankčné výbory. Rada 31. marca 2023 prijala rozhodnutie (SZBP) 2023/726³ a nariadenie (EÚ) 2023/720⁴, ktorými sa zaviedla humanitárna výnimka podľa rezolúcie BR OSN č. 2664 (2022) do režimov reštriktívnych opatrení Únie, ktorými sa vykonávajú opatrenia, o ktorých rozhodla BR OSN alebo jej sankčné výbory, ako aj do doplňujúcich opatrení, o ktorých rozhodla Rada.

¹ Rozhodnutie Rady (SZBP) 2023/338 zo 14. februára 2023, ktorým sa menia určité rozhodnutia a spoločné pozície Rady o reštriktívnych opatreniach s cieľom vložiť do nich ustanovenia o humanitárnej výnimke (Ú. v. EÚ L 47, 15.2.2023, s. 50).

² Nariadenie Rady (EÚ) 2023/331 zo 14. februára 2023, ktorým sa menia určité nariadenia Rady o reštriktívnych opatreniach s cieľom vložiť do nich ustanovenia o humanitárnej výnimke (Ú. v. EÚ L 47, 15.2.2023, s. 1).

³ Rozhodnutie Rady (SZBP) 2023/726 z 31. marca 2023, ktorým sa menia určité rozhodnutia Rady o reštriktívnych opatreniach s cieľom vložiť ustanovenia o humanitárnej výnimke (Ú. v. EÚ L 94, 3.4.2023, s. 48).

⁴ Nariadenie Rady (EÚ) 2023/720 z 31. marca 2023, ktorým sa menia určité nariadenia Rady o reštriktívnych opatreniach s cieľom vložiť ustanovenia o humanitárnej výnimke (Ú. v. EÚ L 94, 3.4.2023, s. 1).

- (4) Rada sa domnieva, že s cieľom zvýšiť konzistentnosť a súdržnosť medzi režimami reštriktívnych opatrení Únie a režimami, ktoré prijala BR OSN alebo jej sankčné výbory, a zabezpečiť včasné poskytovanie humanitárnej pomoci alebo podporiť iné činnosti, ktoré podporujú základné ľudské potreby, by sa do určitých režimov reštriktívnych opatrení Únie mala zaviesť výnimka z opatrení na zmrazenie aktív vzťahujúcich sa na označené fyzické alebo právnické osoby a subjekty a z obmedzení týkajúcich sa sprístupňovania finančných prostriedkov a hospodárskych zdrojov označeným fyzickým alebo právnickým osobám a subjektom v prospech aktérov uvedených v rezolúcii BR OSN č. 2664 (2022), organizácií a agentúr, ktorým Únia udelila osvedčenie o humanitárnom partnerstve, organizácií a agentúr, ktoré členský štát potvrdil alebo uznal, alebo špecializovaných agentúr členských štátov. Okrem toho sa Rada domnieva, že by sa mal zaviesť mechanizmus výnimiek alebo zmeniť existujúci mechanizmus výnimiek pre tie organizácie a subjekty zapojené do humanitárnych činností, ktoré nemôžu využívať uvedenú výnimku.
- (5) Rada ... 2023 prijala rozhodnutie (SZBP) 2023/...¹⁺, ktorým sa menia určité rozhodnutia Rady s cieľom vložiť ustanovenia o humanitárnych výnimkách.

¹ Rozhodnutie Rady (SZBP) 2023/... z ..., ktorým sa menia určité rozhodnutia Rady o reštriktívnych opatreniach s cieľom vložiť ustanovenia o humanitárnej výnimke (Ú. v. EÚ L, ..., ELI: ...).

⁺ Ú. v.: vložte, prosím, číslo rozhodnutia nachádzajúceho sa v dokumente ST 15110/23 a doplňte príslušnú poznámku pod čiarou.

- (6) Tieto zmeny patria do rozsahu pôsobnosti zmluvy a na ich vykonanie je preto potrebné regulačné opatrenie na úrovni Únie, najmä s cieľom zabezpečiť ich jednotné uplatňovanie vo všetkých členských štátoch.
- (7) Nariadenia Rady (ES) č. 314/2004¹, (ES) č. 1284/2009², (EÚ) č. 101/2011³, (EÚ) č. 401/2013⁴, (EÚ) 2015/1755⁵, (EÚ) 2017/2063⁶, (EÚ) 2019/796⁷, (EÚ) 2019/1716⁸ a (EÚ) 2021/1275⁹ by sa preto mali zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

-
- ¹ Nariadenie Rady (ES) č. 314/2004 z 19. februára 2004 o určitých reštriktívnych opatreniach voči Zimbabwe (Ú. v. EÚ L 55, 24.2.2004, s. 1).
- ² Nariadenie Rady (EÚ) č. 1284/2009 z 22. decembra 2009, ktorým sa zavádzajú určité osobitné reštriktívne opatrenia voči Guinejskej republike (Ú. v. EÚ L 346, 23.12.2009, s. 26).
- ³ Nariadenie Rady (EÚ) č. 101/2011 zo 4. februára 2011 o reštriktívnych opatreniach voči určitým osobám, subjektom a orgánom vzhľadom na situáciu v Tunisku (Ú. v. EÚ L 31, 5.2.2011, s. 1).
- ⁴ Nariadenie Rady (EÚ) č. 401/2013 z 2. mája 2013 o reštriktívnych opatreniach voči Mjanmarsku/Barme a o zrušení nariadenia (ES) č. 194/2008 (Ú. v. EÚ L 121, 3.5.2013, s. 1).
- ⁵ Nariadenie Rady (EÚ) 2015/1755 z 1. októbra 2015 o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na situáciu v Burundi (Ú. v. EÚ L 257, 2.10.2015, s. 1).
- ⁶ Nariadenie Rady (EÚ) 2017/2063 z 13. novembra 2017 o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na situáciu vo Venezuele (Ú. v. EÚ L 295, 14.11.2017, s. 21).
- ⁷ Nariadenie Rady (EÚ) 2019/796 zo 17. mája 2019, o reštriktívnych opatreniach proti kybernetickým útokom ohrozujúcim Úniu alebo jej členské štáty (Ú. v. EÚ L 129 I, 17.5.2019, s. 1).
- ⁸ Nariadenie Rady (EÚ) 2019/1716 zo 14. októbra 2019 o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na situáciu v Nikarague (Ú. v. EÚ L 262, 15.10.2019, s. 1).
- ⁹ Nariadenie Rady (EÚ) 2021/1275 z 30. júla 2021 o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na situáciu v Libanone (Ú. v. EÚ L 277 I, 2.8.2021, s. 1).

Článok 1

V nariadení (ES) č. 314/2004 sa vkladá tento článok:

„Článok 7a

- „1. Článok 6 ods. 1 a 2 sa nevzťahuje na sprístupnenie finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov potrebných na zabezpečenie včasného poskytnutia humanitárnej pomoci alebo na podporu iných činností, ktorými sa podporujú základné ľudské potreby, ak takúto pomoc poskytujú a takéto iné činnosti vykonávajú:
- a) Organizácia Spojených národov (ďalej len „OSN“) vrátane jej programov, fondov a iných subjektov a orgánov, ako aj jej špecializované agentúry a súvisiace organizácie;
 - b) medzinárodné organizácie;
 - c) humanitárne organizácie so statusom pozorovateľa na Valnom zhromaždení OSN a členovia týchto humanitárnych organizácií;
 - d) bilaterálne alebo multilaterálne financované mimovládne organizácie, ktoré sa zúčastňujú na plánoch humanitárnej reakcie OSN, plánoch reakcie OSN týkajúcich sa utečencov, iných výzvach OSN alebo humanitárnych zoskupeniach koordinovaných Úradom OSN pre koordináciu humanitárnych záležitostí;

- e) organizácie a agentúry, ktorým Únia udelila osvedčenie o humanitárnom partnerstve alebo ktoré členský štát potvrdil alebo uznal v súlade s vnútroštátnymi postupmi;
- f) špecializované agentúry členských štátov alebo
- g) zamestnanci, prijímatelia grantov, podriadené subjekty alebo implementujúci partneri subjektov uvedených v písmenách a) až f), pokiaľ konajú, a v rozsahu, v akom konajú, v rámci týchto funkcií.

2. Bez toho, aby bol dotknutý odsek 1 a odchylne od článku 6 ods. 1 a 2 môžu príslušné orgány členských štátov uvedené v prílohe II za podmienok, ktoré uznajú za vhodné, povoliť uvoľnenie určitých zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov, alebo sprístupnenie určitých finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov, a to po tom, ako rozhodnú, že poskytnutie takýchto finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov je potrebné na zabezpečenie včasného poskytnutia humanitárnej pomoci alebo na podporu iných činností, ktorými sa podporujú základné ľudské potreby.
3. Ak relevantný príslušný orgán nevydá do piatich pracovných dní odo dňa prijatia žiadosti o povolenie podľa odseku 2 zamietavé rozhodnutie, žiadosť o informácie alebo oznámenie o dodatočnom čase, uvedené povolenie sa považuje za udelené.

4. Dotknutý členský štát informuje ostatné členské štáty a Komisiu o všetkých povoleniach udelených podľa odsekov 2 a 3 do štyroch týždňov odo dňa udelenia takého povolenia.“

Článok 2

V nariadení (EÚ) č. 1284/2009 sa vkladá tento článok:

„Článok 8a

1. Článok 6 ods. 1 a 2 sa nevyťahuje na sprístupnenie finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov potrebných na zabezpečenie včasného poskytnutia humanitárnej pomoci alebo na podporu iných činností, ktorými sa podporujú základné ľudské potreby, ak takúto pomoc poskytujú a takéto iné činnosti vykonávajú:
- a) Organizácia Spojených národov (ďalej len „OSN“) vrátane jej programov, fondov a iných subjektov a orgánov, ako aj jej špecializované agentúry a súvisiace organizácie;
 - b) medzinárodné organizácie;
 - c) humanitárne organizácie so statusom pozorovateľa na Valnom zhromaždení OSN a členovia týchto humanitárnych organizácií;

- d) bilaterálne alebo multilaterálne financované mimovládne organizácie, ktoré sa zúčastňujú na plánoch humanitárnej reakcie OSN, plánoch reakcie OSN týkajúcich sa utečencov, iných výzvach OSN alebo humanitárnych zoskupeniach koordinovaných Úradom OSN pre koordináciu humanitárnych záležitostí;
- e) organizácie a agentúry, ktorým Únia udelila osvedčenie o humanitárnom partnerstve alebo ktoré členský štát potvrdil alebo uznal v súlade s vnútroštátnymi postupmi;
- f) špecializované agentúry členských štátov alebo
- g) zamestnanci, prijímatelia grantov, podriadené subjekty alebo implementujúci partneri subjektov uvedených v písmenách a) až f), pokiaľ konajú, a v rozsahu, v akom konajú, v rámci týchto funkcií.

2. Bez toho, aby bol dotknutý odsek 1 a odchyľne od článku 6 ods. 1 a 2 môžu príslušné orgány členských štátov uvedené na webových stránkach v prílohe III za podmienok, ktoré uznajú za vhodné, povoliť uvoľnenie určitých zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov, alebo sprístupnenie určitých finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov, a to po tom, ako rozhodnú, že poskytnutie takýchto finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov je potrebné na zabezpečenie včasného poskytnutia humanitárnej pomoci alebo na podporu iných činností, ktorými sa podporujú základné ľudské potreby.

3. Ak relevantný príslušný orgán nevydá do piatich pracovných dní odo dňa prijatia žiadosti o povolenie podľa odseku 2 zamietavé rozhodnutie, žiadosť o informácie alebo oznámenie o dodatočnom čase, uvedené povolenie sa považuje za udelené.
4. Dotknutý členský štát informuje ostatné členské štáty a Komisiu o všetkých povoleniach udelených podľa odsekov 2 a 3 do štyroch týždňov odo dňa udelenia takeého povolenia.“

Článok 3

V nariadení Rady (EÚ) č. 101/2011 sa vkladá tento článok:

„Článok 4a

1. Článok 2 ods. 1 a 2 sa nevzťahuje na prístupenie finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov potrebných na zabezpečenie včasného poskytnutia humanitárnej pomoci alebo na podporu iných činností, ktorými sa podporujú základné ľudské potreby, ak takúto pomoc poskytujú a takéto iné činnosti vykonávajú:
 - a) Organizácia Spojených národov (ďalej len „OSN“) vrátane jej programov, fondov a iných subjektov a orgánov, ako aj jej špecializované agentúry a súvisiace organizácie;

- b) medzinárodné organizácie;
- c) humanitárne organizácie so statusom pozorovateľa na Valnom zhromaždení OSN a členovia týchto humanitárnych organizácií;
- d) bilaterálne alebo multilaterálne financované mimovládne organizácie, ktoré sa zúčastňujú na plánoch humanitárnej reakcie OSN, plánoch reakcie OSN týkajúcich sa utečencov, iných výzvach OSN alebo humanitárnych zoskupeniach koordinovaných Úradom OSN pre koordináciu humanitárnych záležitostí;
- e) organizácie a agentúry, ktorým Únia udelila osvedčenie o humanitárnom partnerstve alebo ktoré členský štát potvrdil alebo uznal v súlade s vnútroštátnymi postupmi;
- f) špecializované agentúry členských štátov alebo
- g) zamestnanci, prijímatelia grantov, podriadené subjekty alebo implementujúci partneri subjektov uvedených v písmenách a) až f), pokiaľ konajú, a v rozsahu, v akom konajú, v rámci týchto funkcií.

2. Bez toho, aby bol dotknutý odsek 1 a odchylna od článku 2 ods. 1 a 2 môžu príslušné orgány členských štátov uvedené v prílohe II za podmienok, ktoré uznajú za vhodné, povoliť uvoľnenie určitých zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov, alebo sprístupnenie určitých finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov, a to po tom, ako rozhodnú, že poskytnutie takýchto finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov je potrebné na zabezpečenie včasného poskytnutia humanitárnej pomoci alebo na podporu iných činností, ktorými sa podporujú základné ľudské potreby.
3. Ak relevantný príslušný orgán nevydá do piatich pracovných dní odo dňa prijatia žiadosti o povolenie podľa odseku 2 zamietavé rozhodnutie, žiadosť o informácie alebo oznámenie o dodatočnom čase, uvedené povolenie sa považuje za udelené.
4. Dotknutý členský štát informuje ostatné členské štáty a Komisiu o všetkých povoleniach udelených podľa odsekov 2 a 3 do štyroch týždňov odo dňa udelenia takého povolenia.“

Článok 4

V nariadení (EÚ) č. 401/2013 sa článok 4da nahrádza takto:

„Článok 4da

1. Článok 4a ods. 1 a 2 sa nevzťahuje na sprístupnenie finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov potrebných na zabezpečenie včasného poskytnutia humanitárnej pomoci alebo na podporu iných činností, ktorými sa podporujú základné ľudské potreby, ak takúto pomoc poskytujú a takéto iné činnosti vykonávajú:
 - a) Organizácia Spojených národov (ďalej len „OSN“) vrátane jej programov, fondov a iných subjektov a orgánov, ako aj jej špecializované agentúry a súvisiace organizácie;
 - b) medzinárodné organizácie;
 - c) humanitárne organizácie so statusom pozorovateľa na Valnom zhromaždení OSN a členovia týchto humanitárnych organizácií;
 - d) bilaterálne alebo multilaterálne financované mimovládne organizácie, ktoré sa zúčastňujú na plánoch humanitárnej reakcie OSN, plánoch reakcie OSN týkajúcich sa utečencov, iných výzvach OSN alebo humanitárnych zoskupeniach koordinovaných Úradom OSN pre koordináciu humanitárnych záležitostí;

- e) organizácie a agentúry, ktorým Únia udelila osvedčenie o humanitárnom partnerstve alebo ktoré členský štát potvrdil alebo uznal v súlade s vnútroštátnymi postupmi;
- f) špecializované agentúry členských štátov alebo
- g) zamestnanci, prijímatelia grantov, podriadené subjekty alebo implementujúci partneri subjektov uvedených v písmenách a) až f), pokiaľ konajú, a v rozsahu, v akom konajú, v rámci týchto funkcií.

2. Bez toho, aby bol dotknutý odsek 1 a odchylne od článku 4a ods. 1 a 2 môžu príslušné orgány členských štátov za podmienok, ktoré uznajú za vhodné, povoliť uvoľnenie určitých zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov, alebo sprístupnenie určitých finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov, a to po tom, ako rozhodnú, že poskytnutie takýchto finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov je potrebné na zabezpečenie včasného poskytnutia humanitárnej pomoci alebo na podporu iných činností, ktorými sa podporujú základné ľudské potreby.
3. Ak relevantný príslušný orgán nevydá do piatich pracovných dní odo dňa prijatia žiadosti o povolenie podľa odseku 2 zamietavé rozhodnutie, žiadosť o informácie alebo oznámenie o dodatočnom čase, uvedené povolenie sa považuje za udelené.

4. Dotknutý členský štát informuje ostatné členské štáty a Komisiu o všetkých povoleniach udelených podľa odsekov 2 a 3 do štyroch týždňov odo dňa udelenia takého povolenia.“

Článok 5

V nariadení (EÚ) 2015/1755 sa vkladá tento článok:

„Článok 4a

1. Článok 2 ods. 1 a 2 sa nevzťahuje na sprístupnenie finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov potrebných na zabezpečenie včasného poskytnutia humanitárnej pomoci alebo na podporu iných činností, ktorými sa podporujú základné ľudské potreby, ak takúto pomoc poskytujú a takéto iné činnosti vykonávajú:
- a) Organizácia Spojených národov (ďalej len „OSN“) vrátane jej programov, fondov a iných subjektov a orgánov, ako aj jej špecializované agentúry a súvisiace organizácie;
 - b) medzinárodné organizácie;
 - c) humanitárne organizácie so statusom pozorovateľa na Valnom zhromaždení OSN a členovia týchto humanitárnych organizácií;

- d) bilaterálne alebo multilaterálne financované mimovládne organizácie, ktoré sa zúčastňujú na plánoch humanitárnej reakcie OSN, plánoch reakcie OSN týkajúcich sa utečencov, iných výzvach OSN alebo humanitárnych zoskupeniach koordinovaných Úradom OSN pre koordináciu humanitárnych záležitostí;
- e) organizácie a agentúry, ktorým Únia udelila osvedčenie o humanitárnom partnerstve alebo ktoré členský štát potvrdil alebo uznal v súlade s vnútroštátnymi postupmi;
- f) špecializované agentúry členských štátov alebo
- g) zamestnanci, prijímatelia grantov, podriadené subjekty alebo implementujúci partneri subjektov uvedených v písmenách a) až f), pokiaľ konajú, a v rozsahu, v akom konajú, v rámci týchto funkcií.

2. Bez toho, aby bol dotknutý odsek 1 a odchylne od článku 2 ods. 1 a 2 môžu príslušné orgány členských štátov za podmienok, ktoré uznajú za vhodné, povoliť uvoľnenie určitých zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov, alebo sprístupnenie určitých finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov, a to po tom, ako rozhodnú, že poskytnutie takýchto finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov je potrebné na zabezpečenie včasného poskytnutia humanitárnej pomoci alebo na podporu iných činností, ktorými sa podporujú základné ľudské potreby.

3. Ak relevantný príslušný orgán nevydá do piatich pracovných dní odo dňa prijatia žiadosti o povolenie podľa odseku 2 zamietavé rozhodnutie, žiadosť o informácie alebo oznámenie o dodatočnom čase, uvedené povolenie sa považuje za udelené.
4. Dotknutý členský štát informuje ostatné členské štáty a Komisiu o všetkých povoleniach udelených podľa odsekov 2 a 3 do štyroch týždňov odo dňa udelenia takeého povolenia.“

Článok 6

V nariadení (EÚ) 2017/2063 sa vkladá tento článok:

„Článok 9a

1. Článok 8 ods. 1 a 2 sa nevzťahuje na sprístupnenie finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov potrebných na zabezpečenie včasného poskytnutia humanitárnej pomoci alebo na podporu iných činností, ktorými sa podporujú základné ľudské potreby, ak takúto pomoc poskytujú a takéto iné činnosti vykonávajú:
 - a) Organizácia Spojených národov (ďalej len „OSN“) vrátane jej programov, fondov a iných subjektov a orgánov, ako aj jej špecializované agentúry a súvisiace organizácie;

- b) medzinárodné organizácie;
- c) humanitárne organizácie so statusom pozorovateľa na Valnom zhromaždení OSN a členovia týchto humanitárnych organizácií;
- d) bilaterálne alebo multilaterálne financované mimovládne organizácie, ktoré sa zúčastňujú na plánoch humanitárnej reakcie OSN, plánoch reakcie OSN týkajúcich sa utečencov, iných výzvach OSN alebo humanitárnych zoskupeniach koordinovaných Úradom OSN pre koordináciu humanitárnych záležitostí;
- e) organizácie a agentúry, ktorým Únia udelila osvedčenie o humanitárnom partnerstve alebo ktoré členský štát potvrdil alebo uznal v súlade s vnútroštátnymi postupmi;
- f) špecializované agentúry členských štátov alebo
- g) zamestnanci, prijímatelia grantov, podriadené subjekty alebo implementujúci partneri subjektov uvedených v písmenách a) až f), pokiaľ konajú, a v rozsahu, v akom konajú, v rámci týchto funkcií.

2. Bez toho, aby bol dotknutý odsek 1 a odchylné od článku 8 ods. 1 a 2 môžu príslušné orgány členských štátov za podmienok, ktoré uznajú za vhodné, povoliť uvoľnenie určitých zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov, alebo sprístupnenie určitých finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov, a to po tom, ako rozhodnú, že poskytnutie takýchto finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov je potrebné na zabezpečenie včasného poskytnutia humanitárnej pomoci alebo na podporu iných činností, ktorými sa podporujú základné ľudské potreby.
3. Ak relevantný príslušný orgán nevydá do piatich pracovných dní odo dňa prijatia žiadosti o povolenie podľa odseku 2 zamietavé rozhodnutie, žiadosť o informácie alebo oznámenie o dodatočnom čase, uvedené povolenie sa považuje za udelené.
4. Dotknutý členský štát informuje ostatné členské štáty a Komisiu o všetkých povoleniach udelených podľa odsekov 2 a 3 do štyroch týždňov odo dňa udelenia takého povolenia.“

Článok 7

V nariadení (EÚ) 2019/796 sa vkladá tento článok:

„Článok 4a

1. Článok 3 ods. 1 a 2 sa nevzťahuje na sprístupnenie finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov potrebných na zabezpečenie včasného poskytnutia humanitárnej pomoci alebo na podporu iných činností, ktorými sa podporujú základné ľudské potreby, ak takúto pomoc poskytujú a takéto iné činnosti vykonávajú:
 - a) Organizácia Spojených národov (ďalej len „OSN“) vrátane jej programov, fondov a iných subjektov a orgánov, ako aj jej špecializované agentúry a súvisiace organizácie;
 - b) medzinárodné organizácie;
 - c) humanitárne organizácie so statusom pozorovateľa na Valnom zhromaždení OSN a členovia týchto humanitárnych organizácií;
 - d) bilaterálne alebo multilaterálne financované mimovládne organizácie, ktoré sa zúčastňujú na plánoch humanitárnej reakcie OSN, plánoch reakcie OSN týkajúcich sa utečencov, iných výzvach OSN alebo humanitárnych zoskupeniach koordinovaných Úradom OSN pre koordináciu humanitárnych záležitostí ;

- e) organizácie a agentúry, ktorým Únia udelila osvedčenie o humanitárnom partnerstve alebo ktoré členský štát potvrdil alebo uznal v súlade s vnútroštátnymi postupmi;
- f) špecializované agentúry členských štátov alebo
- g) zamestnanci, prijímatelia grantov, podriadené subjekty alebo implementujúci partneri subjektov uvedených v písmenách a) až f), pokiaľ konajú, a v rozsahu, v akom konajú, v rámci týchto funkcií.

2. Bez toho, aby bol dotknutý odsek 1 a odchylne od článku 3 ods. 1 a 2 môžu príslušné orgány členských štátov za podmienok, ktoré uznajú za vhodné, povoliť uvoľnenie určitých zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov, alebo sprístupnenie určitých finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov, a to po tom, ako rozhodnú, že poskytnutie takýchto finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov je potrebné na zabezpečenie včasného poskytnutia humanitárnej pomoci alebo na podporu iných činností, ktorými sa podporujú základné ľudské potreby.
3. Ak relevantný príslušný orgán nevydá do piatich pracovných dní odo dňa prijatia žiadosti o povolenie podľa odseku 2 zamietavé rozhodnutie, žiadosť o informácie alebo oznámenie o dodatočnom čase, uvedené povolenie sa považuje za udelené.

4. Dotknutý členský štát informuje ostatné členské štáty a Komisiu o všetkých povoleniach udelených podľa odsekov 2 a 3 do štyroch týždňov odo dňa udelenia takého povolenia.“

Článok 8

V nariadení (EÚ) 2019/1716 sa článok 6 nahrádza takto:

„Článok 6

1. Článok 2 ods. 1 a 2 sa nevzťahuje na sprístupnenie finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov potrebných na zabezpečenie včasného poskytnutia humanitárnej pomoci alebo na podporu iných činností, ktorými sa podporujú základné ľudské potreby, ak takúto pomoc poskytujú a takéto iné činnosti vykonávajú:
- a) Organizácia Spojených národov (ďalej len „OSN“) vrátane jej programov, fondov a iných subjektov a orgánov, ako aj jej špecializované agentúry a súvisiace organizácie;
 - b) medzinárodné organizácie;
 - c) humanitárne organizácie so statusom pozorovateľa na Valnom zhromaždení OSN a členovia týchto humanitárnych organizácií;

- d) bilaterálne alebo multilaterálne financované mimovládne organizácie, ktoré sa zúčastňujú na plánoch humanitárnej reakcie OSN, plánoch reakcie OSN týkajúcich sa utečencov, iných výzvach OSN alebo humanitárnych zoskupeniach koordinovaných Úradom OSN pre koordináciu humanitárnych záležitostí ;
- e) organizácie a agentúry, ktorým Únia udelila osvedčenie o humanitárnom partnerstve alebo ktoré členský štát potvrdil alebo uznal v súlade s vnútroštátnymi postupmi;
- f) špecializované agentúry členských štátov alebo
- g) zamestnanci, prijímatelia grantov, podriadené subjekty alebo implementujúci partneri subjektov uvedených v písmenách a) až f), pokiaľ konajú, a v rozsahu, v akom konajú, v rámci týchto funkcií.

2. Bez toho, aby bol dotknutý odsek 1 a odchylné od článku 2 ods. 1 a 2 môžu príslušné orgány členských štátov za podmienok, ktoré uznajú za vhodné, povoliť uvoľnenie určitých zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov, alebo sprístupnenie určitých finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov, a to po tom, ako rozhodnú, že poskytnutie takýchto finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov je potrebné na zabezpečenie včasného poskytnutia humanitárnej pomoci alebo na podporu iných činností, ktorými sa podporujú základné ľudské potreby.

3. Ak relevantný príslušný orgán nevydá do piatich pracovných dní odo dňa prijatia žiadosti o povolenie podľa odseku 2 zamietavé rozhodnutie, žiadosť o informácie alebo oznámenie o dodatočnom čase, uvedené povolenie sa považuje za udelené.
4. Dotknutý členský štát informuje ostatné členské štáty a Komisiu o všetkých povoleniach udelených podľa odsekov 2 a 3 do štyroch týždňov odo dňa udelenia takeého povolenia.“

Článok 9

V nariadení (EÚ) 2021/1275 sa článok 4 nahrádza takto:

„Článok 4

1. Článok 2 ods. 1 a 2 sa nevzťahuje na sprístupnenie finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov potrebných na zabezpečenie včasného poskytnutia humanitárnej pomoci alebo na podporu iných činností, ktorými sa podporujú základné ľudské potreby, ak takúto pomoc poskytujú a takéto iné činnosti vykonávajú:
 - a) Organizácia Spojených národov (ďalej len „OSN“) vrátane jej programov, fondov a iných subjektov a orgánov, ako aj jej špecializované agentúry a súvisiace organizácie;
 - b) medzinárodné organizácie;

- c) humanitárne organizácie so statusom pozorovateľa na Valnom zhromaždení OSN a členovia týchto humanitárnych organizácií;
- d) bilaterálne alebo multilaterálne financované mimovládne organizácie, ktoré sa zúčastňujú na plánoch humanitárnej reakcie OSN, plánoch reakcie OSN týkajúcich sa utečencov, iných výzvach OSN alebo humanitárnych zoskupeniach koordinovaných Úradom OSN pre koordináciu humanitárnych záležitostí ;
- e) organizácie a agentúry, ktorým Únia udelila osvedčenie o humanitárnom partnerstve alebo ktoré členský štát potvrdil alebo uznal v súlade s vnútroštátnymi postupmi;
- f) špecializované agentúry členských štátov alebo
- g) zamestnanci, prijímatelia grantov, podriadené subjekty alebo implementujúci partneri subjektov uvedených v písmenách a) až f), pokiaľ konajú, a v rozsahu, v akom konajú, v rámci týchto funkcií.

2. Bez toho, aby bol dotknutý odsek 1 a odchylné od článku 2 ods. 1 a 2 môžu príslušné orgány za podmienok, ktoré uznajú za vhodné, povoliť uvoľnenie určitých zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov, alebo sprístupnenie určitých finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov, a to po tom, ako rozhodnú, že poskytnutie takýchto finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov je potrebné na zabezpečenie včasného poskytnutia humanitárnej pomoci alebo na podporu iných činností, ktorými sa podporujú základné ľudské potreby.

3. Ak relevantný príslušný orgán nevydá do piatich pracovných dní odo dňa prijatia žiadosti o povolenie podľa odseku 2 zamietavé rozhodnutie, žiadosť o informácie alebo oznámenie o dodatočnom čase, uvedené povolenie sa považuje za udelené.
4. Dotknutý členský štát informuje ostatné členské štáty a Komisiu o všetkých povoleniach udelených podľa odsekov 2 a 3 do štyroch týždňov odo dňa udelenia takeého povolenia.“

Článok 10

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V ...

Za Radu
predseda/predsedníčka
